



πρωτ.: 418/REL

Ρώμη, 20 Δεκεμβρίου 2013

**ΠΡΑΚΤΙΚΑ ΤΗΣ ΟΜΑΔΑΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ 2 (ΟΕ 2) ΓΙΑ ΤΑ ΜΕΓΑΛΑ ΠΕΛΑΓΙΚΑ ΨΑΡΙΑ
Παρίσι, CNPMEM, 15 Οκτωβρίου 2013**

Παρόντες: βλέπε συνημμένο κατάλογο

Συντονιστής : Καθηγ. Mario Ferretti

Συνημμένα έγγραφα : Ημερησία διάταξη, διαφάνειες που προβλήθηκαν από τους Neil Ansell και Fabrizio Donatella

1. Η ομάδα εργασίας 2 για τα μεγάλα πελαγικά ψάρια συναντήθηκε στο Παρίσι στις 15 Οκτωβρίου 2013 με σκοπό να αναλύσει τα αποτελέσματα του Ευρωπαϊκού Οργανισμού για τον Έλεγχο της Αλιείας (EFCA) σχετικά με τον ερυθρό τόνο στην Μεσόγειο, ως προς την αλιευτική περίοδο 2013. Επιδίωξη της ομάδας ήταν επίσης να ενημερωθεί για τα επιστημονικά συμπεράσματα της επιστημονικής επιτροπής του ICCAT (SCRS) καθώς και να διατυπώσει προτάσεις που θα υποβληθούν στην ΕΕ εν όψει της επόμενης ετήσιας συνάντησης του ICCAT.

2.. Ο πρόεδρος Romiti , κηρύσσει την έναρξη των εργασιών και καλωσορίζει τους συμμετέχοντες στην αίθουσα συνεδριάσεων του CNPMEM. Ο Πρόεδρος Buonfiglio ευχαριστεί το CNPMEM για την φιλοξενία του καθώς και για την αναθέρμανση της σχέσης με το ΠΓΣ για την Μεσόγειο από πλευράς των γαλλικών οργανώσεων που αποφάσισαν να δώσουν μία νέα ώθηση στις δραστηριότητες του ΠΓΣ έχοντας πλήρη συναίσθηση των μεγάλων διαχειριστικών προβλημάτων καθώς και της κατάστασης των αλιευτικών πόρων στην Μεσόγειο.

3. Ο εκτελεστικός γραμματέας παίρνει τον λόγο για να παρουσιάσει τον σημείο 2 της ημερησίας διάταξης σχετικά με τον διορισμό του συντονιστή της ΟΕ2. Ο καθηγητής Mario Ferretti προτείνεται και πάλι ως συντονιστής από όλους τους παρευρισκόμενους. Εγκρίνεται η ημερησία διάταξη χωρίς περαιτέρω τροποποιήσεις και ξεκινάει η συζήτηση για τα επι μέρους σημεία της ημερησίας διάταξης .

4. Ο συντονιστής κος Ferretti δίνει τον λόγο στον Neil Ansell, εκπρόσωπο της EFCA , ο οποίος με την βοήθεια διαφανειών παρουσιάζει εν συντομία τα αποτελέσματα των ελέγχων που διεξήχθησαν κατά την διάρκεια της περιόδου αλιείας του ερυθρού τόνου το 2013 και τονίζει ότι η EFCA συντονίζει την εργασία των κρατών μελών μέσω των Κοινών Διαχειριστικών Προγραμμάτων (JDP) για να μπορέσει να υπάρξει το ανθρώπινο και υλικοτεχνικό



δυναμικό για τον έλεγχο και την παρακολούθηση στην θάλασσα. Για το 2013 οι ενδεχόμενες περιπτώσεις μη συμμόρφωσης αφορούν κυρίως την τεκμηρίωση και την υπέρβαση του ποσοστού ανοχής ως προς τα τεχνικά μέτρα.

5. Ο συντονιστής ευχαριστεί για την παρουσίαση τον Neil Ansell και δίνει τον λόγο στον Fabrizio Donatella που παρουσιάζει τις διαφάνειες που αφορούν την αλιευτική περίοδο του ερυθρού τόνου για κάθε χώρα μέλος. Ενημερώνει σχετικά με τα αποτελέσματα της ετήσιας συνάντησης του SCRS που έγινε στα τέλη Σεπτεμβρίου στην Μαδρίτη και αναφέρει ότι για τον ερυθρό τόνο διαπιστώθηκε μία αύξηση του CPUE *“catch for unit effort”*. Παρ’όλ’αυτά, σε όλες τις εκθέσεις της Επιστημονικής Επιτροπής, υπάρχει αβεβαιότητα ως προς τα δεδομένα λόγω μίας σειράς μη συμβατών στοιχείων. Για τον ξιφία στην Μεσόγειο, το SCRS αναφέρει ότι για να μειωθεί ο παράγοντας “F” (θνησιμότητα αλιεύματος) θα πρέπει να μειωθεί η αλιευτική ικανότητα. Τέλος, σε ότι αφορά τον μακρύπτερο τόνο στην Μεσόγειο, τα διαθέσιμα στοιχεία είναι λίγα όπως και η ενημέρωση σχετικά με το θέμα της βιομάζας. Συνεπώς επιλέγεται η αρχή της προφύλαξης.

6. Ο συντονιστής ευχαριστεί τον κο Donatella και δίνει τον λόγο στον Alessandro Buzzi από την οργάνωση Federcoopesca, ο οποίος πήρε μέρος ως παρατηρητής στην ετήσια συνάντηση του SCRS για να παρουσιάσει λεπτομερέστερα τα αποτελέσματα. Σε ότι αφορά τον ερυθρό τόνο, δεν προβλέπονται νέες αξιολογήσεις αποθεμάτων ενώ παραμένουν οι αβεβαιότητες. Αυτός είναι ο βασικός λόγος για τον οποίο όπως φαίνεται και στην τελική έκθεση (που έχει ήδη αναρτηθεί στην ιστοσελίδα του ICCAT), η επιστημονική επιτροπή δεν θα μπορέσει να παράσχει μια εδραιωμένη άποψη για την αύξηση των ποσοστώσεων. Η επόμενη αξιολόγηση των αποθεμάτων προβλέπεται για το 2015 εκτός αν υπάρξει ρητό αίτημα από την επιτροπή ICCAT στο Κέιπ Ταουν τον ερχόμενο Νοέμβριο, έτσι ώστε να γίνει νωρίτερα, δηλαδή το 2014. Σε ότι αφορά τον μεσογειακό ξιφία, η βιομάζα των αναπαραγωγών μειώθηκε κατά 30% σε σχέση με την δεκαετία του 80 που αποτέλεσε το σημείο αναφοράς, και τα επίπεδα του SSB θα καταγραφούν σε τιμές μικρότερες κατά 5% σε σχέση με τους στόχους MSY όπως έχουν οριστεί από το ICCAT. Το SCRS συστήνει στην Επιτροπή να εισάγει μέτρα που στόχο έχουν την μείωση της αλιευτικής ικανότητας ως προς τον ξιφία στα πλαίσια ενός συγκεκριμένου διαχειριστικού προγράμματος. Εν όψει της επόμενης αξιολόγησης των αποθεμάτων που προβλέπεται για το 2014, θα πρέπει να βρεθούν συγκεκριμένα δεδομένα για τα αλιεύματα και την αλιευτική προσπάθεια, για τις απορρίψεις και για τους δείκτες CPUE. Η επιστημονική επιτροπή συνιστά να συγκεντρωθούν δεδομένα για τις ιστορικές σειρές και να εφαρμοστεί ένα σύστημα συγκέντρωσης δεδομένων. Θα πρέπει επίσης να προωθηθεί η διεξαγωγή μελετών που στόχο έχουν την βελτίωση της επιλεκτικότητας των εργαλείων με σκοπό τον περιορισμό της αλιείας του γόνου. Οι περαιτέρω μελέτες θα πρέπει να φορούν τέλος, την χωρο-χρονική κατανομή των αποθεμάτων ακόμη και μέσω των ενδεδειγμένων εκστρατειών σήμανσης. Ως προς τον μακρύπτερο τόνο, η βιομάζα θεωρείται σταθερή αλλά το βασικό πρόβλημα αφορά την περιορισμένη διαθεσιμότητα δεδομένων. Το SCRS συστήνει συνεπώς στην Επιτροπή να καταβάλει προσπάθειες για να ανακτηθούν οι ιστορικές σειρές αλιευμάτων ή για να δημιουργηθεί στα CPC, ένα



αποτελεσματικό σύστημα ελέγχου. Στο μεταξύ, λόγω της ύπαρξης μεγάλων αβεβαιοτήτων, θα πρέπει να ληφθούν διαχειριστικά μέτρα προκειμένου να περιοριστεί η αύξηση των αλιευμάτων και της αλιευτικής προσπάθειας. Ο κος Buzzi τελειώνει την παρέμβασή του λέγοντας ότι η συνάντηση του SCRS υπήρξε η ευκαιρία για να υποβληθούν τα στοιχεία ως προς το ερευνητικό πρόγραμμα συλλογής στοιχείων για τον ερυθρό τόνο GBYP, για τις υπερπτήσεις, για τα βιολογικά δείγματα, για την σήμανση και την εξέλιξη νέων μοντέλων για την αξιολόγηση των αποθεμάτων. Σε αυτή την τελευταία ερευνητική φάση, η Επιτροπή αποφάσισε να υιοθετήσει μια πιο πλήρη προσέγγιση που θα συμπεριλαμβάνει και την σήμανση των ΒΤΗ, τα αλιευτικά με πετονιά και καλάμι, τα θυναλιευτικά γρι γρι, τα σταθερά θυναλιευτικά και για την σήμανση των ενηλίκων ψαριών και για την σήμανση των γόνων. Η UNIMAR έχει λάβει εντολή για την σήμανση των ενηλίκων στην Τυρρηνική θάλασσα με την χρήση βάρκας με γρίππο. Αναμένονται σημαντικές εξελίξεις ως προς την μελέτη που αφορά τα μοντέλα υπολογισμού των διαστάσεων. Σε ότι αφορά τις υπερπτήσεις, η Επιτροπή αποφάσισε να διευρύνει τις περιοχές της έρευνάς της σχεδόν σε όλη την Μεσόγειο. Η UNIMAR ανέλαβε να εκτελέσει τις υπερπτήσεις πάνω από το Τυρρηνικό Πέλαγος, την Αδριατική, το Ιόνιο και το Αιγαίο, επιβεβαιώνοντας τις ζώνες συγκέντρωσης των αναπαραγωγών που είχαν εντοπιστεί στην προηγούμενη φάση (Νότιο Τυρρηνικό, Δίαυλος της Σικελίας, Βαlearίδες Νήσοι, Κύπρος).

7. Ο συντονιστής ευχαριστεί τον κος Buzzi και δίνει τον λόγο στους συμμετέχοντες για ενδεχόμενες ερωτήσεις. Οι οργανώσεις AMOP, EMPA και GKTS παίρνουν τον λόγο για να ζητήσουν περαιτέρω διευκρινίσεις ως προς την πρώτη παρουσίαση του EFCA όπου συναντώνται διαφορές δεδομένων αναφορικά με τις δηλώσεις που έγιναν για τα αλιευτικά με γρίππο από την στιγμή που προβλέπεται επάνω στο σκάφος η παρουσία ενός παρατηρητή του ICCAT. Ίσως η διαφορά εξαρτάται από την μέθοδο ελέγχου; Ο κος Donatella προσπαθεί να απαντήσει ότι η Γενική Διεύθυνση Αλιευτικής Πολιτικής δεν αποτελείται από επόπτες και ότι ως προς την τοποθέτηση σε κλωβούς των τόνων ιχθυοτροφείου που έγινε μόνον στην Ισπανία και την Μάλτα, υπήρξε πράγματι μία διαφορά ποσοτήτων μεταξύ των τόνων των κλωβών και αυτών που εκφορτώθηκαν από τους αλιείς. Θέτει λοιπόν το ερώτημα μήπως ενδεχομένως θα ήταν σκόπιμο να βελτιωθεί το σύστημα αξιολόγησης.

8. Η οργάνωση ALCP διατυπώνει τρία ερωτήματα, ένα στον κος Ansell, ένα στον κος Donatella και ένα στον κος Buzzi. Το ερώτημα στον κος Ansell αφορά το ακριβές κόστος αυτής της αλιευτικής εκστρατείας ερυθρού τόνου, αφού φέτος απασχολήθηκαν 178 ελεγκτές. Πέραν αυτού, η οργάνωση θα επιθυμούσε να γνωρίζει ποιοι είναι οι οικονομικοί πόροι που έχουν προβλεφθεί για το θέμα της εποπτείας από πλευράς κάθε χώρας της ΕΕ. Το ερώτημα προς τον κος Donatella είναι για ποιο λόγο, μολονότι υπάρχουν στοιχεία αύξησης του ερυθρού τόνου που επιβεβαιώνονται και από τους αλιείς, η ΕΕ δεν κινητοποιείται για να ζητήσει μία αύξηση της ποσόστωσης και για ποιο λόγο διαπιστώνει ότι είναι πιο εύκολο να μειωθεί η ποσόστωση αντί να αυξηθεί. Το ερώτημα προς τον κος Buzzi είναι κατά πόσον μπορεί να κάνει μία προσωπική αξιολόγηση της συνεδρίασης όπως επίσης και κατά πόσον υπάρχει κάποιος επιστήμονας που έκανε την αυτοκριτική του σχετικά με όλες αυτές τις μεγάλες επενδύσεις που έχουν γίνει. Καταλήγει λέγοντας ότι θα πρέπει να ενισχυθεί ο τομέας, προτείνοντας μία αύξηση των ποσοστώσεων.



9. Η οργάνωση FEDERCOPESCA ζητάει να μάθει αν η ΕΕ, τώρα που το πλαίσιο είναι περισσότερο σαφές, θα είναι πιο προσεκτική στην διαφοροποίηση μεταξύ της αλιείας βιομηχανικού κλάδου και της αλιείας μικρής κλίμακας. Ζητάει μετά να δοθεί μεγαλύτερη προσοχή στα αλιευτικά με παραγάδια για τον καταμερισμό των ποσοστώσεων αφού το θέμα του μικρού ποσοστού ανοχής είναι εμφανές. Καταλήγει λέγοντας ότι το Συμβούλιο Υπουργών θα αντιμετωπίσει αυτό το θέμα εντός 2 ημερών και λαμβάνοντας υπόψιν ότι υπάρχει αυτή η διαφορά δεδομένων ζητάει να μάθει αν η ΕΕ έχει πρόθεση να παρέμβει και να προτείνει νέες λύσεις εν όψει της ετήσιας συνάντησης του ICCAT.

10. Το CRPMEM LR παρεμβαίνει λέγοντας ότι ήταν παρόν κατά την διάρκεια των ελέγχων που έγιναν για τα αλιευτικά με γρίππο και υποστηρίζει ότι οι έλεγχοι έχουν μεγάλο περιθώριο λάθους και ότι θα ήταν αδιανόητο να σκεφτεί κανείς ότι το περιθώριο λάθους θα μπορούσε να παγώσει το σύστημα των ποσοστώσεων. Ο κος Donatella απαντάει λέγοντας ότι οι έλεγχοι δεν γίνονται στις Βρυξέλλες, οι αποφάσεις ελήφθησαν σε εθνικό επίπεδο και ότι κατά την διάρκεια της χρονιάς υπήρξε ένας εξαίρετος συντονισμός με όλους τους υπεύθυνους. Παίρνει τον λόγο ο κος Anselmi για να ενημερώσει ότι είναι δύσκολο να υπάρξουν σαφή δεδομένα για τους κοινούς ελέγχους που γίνονται για τον ερυθρό τόνο καθώς και για τους πόρους που διατίθενται από τις χώρες μέλη. Τέλος παρεμβαίνει ο κος Buzzì για να απαντήσει στο ερώτημα που ετέθη από την οργάνωση ALCP, διευκρινίζοντας ότι τα επίπεδα αβεβαιότητας για τον ερυθρό τόνο οφείλονται όχι μόνον στα δεδομένα αλλά και στα μοντέλα που χρησιμοποιούνται για την αξιολόγηση των αποθεμάτων. Ο πρόεδρος του SCRS δήλωσε ότι αυτή η επιτροπή είναι υποχρεωμένη να παρέχει μόνον επιστημονικά δεδομένα και ότι κατά συνέπεια για τις διαχειριστικές πολιτικές είναι αρμόδια η Ολομέλεια του ICCAT.

11. Η οργάνωση Lega Pesca παίρνει τον λόγο και λέει ότι οι ανακοινώσεις των επιστημονικών επιτροπών (STECF e SCRS) για τον ξιφία, δεν ήταν τόσο ανησυχητικές όσο πριν από ένα χρόνο. Λαμβάνοντας λοιπόν αυτό υπόψη, ζητάει να καθυστερήσει η εφαρμογή των μέτρων που προβλέπονται από την Σύσταση ICCAT 11-03 γιατί είτε δεν έχουν εφαρμοστεί ακόμα, είτε δεν έχουν φέρει επί του παρόντος αποτέλεσμα.

12. Η οργάνωση EAA παρεμβαίνει για να αναφέρει ότι οι έλεγχοι που γίνονται από το EFCA και τις χώρες μέλη, αφορούν σκάφη αδειοδοτημένα για την αλιεία του ερυθρού τόνου. Πέρα όμως από αυτόν τον τύπο ελέγχου, υπάρχουν πολλές περιπτώσεις παράνομης μη ελεγχόμενης αλιείας και το ερώτημα που τίθεται είναι αν υπάρχουν δεδομένα σχετικά με το θέμα. Ο κος Ansell απαντάει στην EAA ότι η EFCA κάνει ελέγχους και σε μη αδειοδοτημένα αλιευτικά.

13. Η οργάνωση CEPESCA αναφέρει ότι θα ήταν σκόπιμο να εξεταστεί το ενδεχόμενο να βελτιωθούν οι μέθοδοι ελέγχου έτσι ώστε τα δεδομένα του SCRS να μην χαρακτηρίζονται από αβεβαιότητα. Για τον λόγο αυτό ζητάει από την ΕΕ να τυποποιήσει την στερεοσκοπική κάμερα έτσι ώστε το % λάθους να είναι το ίδιο για όλους. Καταλήγει την παρέμβασή της ζητώντας μία αύξηση της ποσόστωσης έτσι ώστε να αναγνωριστούν οι προσπάθειες που έχουν γίνει από τους αλιείς.



14. Ο συντονιστής δηλώνει ότι ο λόγος για τον οποίο εντοπίστηκαν τόσες παραβάσεις για τα συμπληρωματικά αλιεύματα οφείλεται στο ότι τα αποθέματα τόνου δεν είναι προβληματικά και ότι κατά συνέπεια το ποσοστό ανοχής μπορεί εύκολα να ξεπεραστεί. Καταλήγει λέγοντας ότι αν το απόθεμα ερυθρού τόνου βρίσκεται σε φάση αναδιάρθρωσης, θα υπάρξουν άλλα προβληματικά αποθέματα όπως οι σαρδέλες.

15. Η οργάνωση CEPRR παρουσιάζει το κοινό έγγραφο για την ψυχαγωγική αλιεία που ζητάει να υπάρξει μια ανεξάρτητη ποσόστωση για την ερασιτεχνική αλιεία και προτείνει το έγγραφο αυτό να επισυναφθεί στην γνωμοδότηση του ΠΓΣ για την Μεσόγειο.

16. Η οργάνωση WWF αναφέρει ότι δεν υπήρξε κάποια καινούργια αξιολόγηση και κατά συνέπεια δεν μπορεί να ζητήσει από τους επιστήμονες μία νέα σύσταση χωρίς να γίνει μελέτη. Η SCRS επιβεβαιώνει ότι παρατηρείται η θετική τάση ως προς ερυθρό τόνο της Αυστραλίας παρουσιάζει μια ανάκαμψη και ότι οι επιστήμονες επεξεργάζονται μια νέα μεθοδολογία με σκοπό να βελτιωθεί η ποιότητα και συνεπώς η ακρίβεια των αξιολογήσεων.

17. Η οργάνωση AEPPT θέτει ένα ερώτημα ως προς την ψυχαγωγική αλιεία και ζητάει να μάθει πώς θα διεξαχθεί ο έλεγχος των αλιευμάτων της ψυχαγωγικής αλιείας. Ζητάει να γίνουν έλεγχοι και ενδιαφέρεται να μάθει τις προϋποθέσεις κάτω από τις οποίες θα διεξάγονται. Ο συντονιστής απαντάει αναφέροντας ότι ο κλάδος της ψυχαγωγικής αλιείας δεν ζητά αύξηση των ποσοστώσεων αλλά ζητάει να καταστεί αναγκαία μία ειδική άδεια αλιείας η οποία θα χορηγείται από τις αρμόδιες αρχές της κάθε χώρας, σε όσους θέλουν να αλιεύουν ερυθρό τόνο στα πλαίσια μίας ψυχαγωγικής δραστηριότητας. Θα πρέπει επίσης να τεθεί κάποιο εποχικό όριο στην αλιεία, στα πλαίσια των ποσοστώσεων που έχουν δοθεί για κάθε εγκεκριμένο αλιευτικό σκάφος (το πολύ 2). Η οργάνωση EAA διευκρινίζει ότι στην Ιταλία όλες οι βάρκες που χρησιμοποιούνται για ψυχαγωγική αλιεία θα πρέπει να έχουν άδεια και ο ιδιοκτήτης τους θα πρέπει να συμπληρώνει ένα έντυπο για τα αλιεύματα.

18. Η οργάνωση ETF παρεμβαίνει αναφέροντας ότι υποτιμάται η κοινωνικο-οικονομική επίπτωση που θα προκύψει αν δεν αυξηθεί η ποσόστωση του ερυθρού τόνου και ότι δημιουργείται η εντύπωση ότι προστατεύεται περισσότερο το απόθεμα παρά η αλιευτική αλυσίδα.

19. Η οργάνωση Prud'homie από την Μασσαλία, παρεμβαίνει για να ζητήσει την ρύθμιση της ψυχαγωγικής αλιείας με τον ίδιο τρόπο που ρυθμίζεται η επαγγελματική.

20. Παίρνει τον λόγο ο συντονιστής και ζητάει να μάθει από τους συμμετέχοντες αν υπάρχουν προτάσεις για την γνωμοδότηση για να μπορέσουν να υποβληθούν στην ΕΕ. Η οργάνωση KGZS προτείνει να χωριστεί η γνωμοδότηση έτσι ώστε να υπάρχει αυτή των επαγγελματιών αλιέων, η γνωμοδότηση του WWF και τέλος αυτή της ψυχαγωγικής αλιείας.

21. Η οργάνωση AGCI AGRITAL παίρνει τον λόγο και αναφέρει ότι οι δύο γνωμοδοτήσεις, αυτή που υπεβλήθη από το WWF και η γνωμοδότηση για την ψυχαγωγική αλιεία θα πρέπει να επισυναφθούν στην γνωμοδότηση των



επαγγελματιών από την στιγμή που δεν είναι δυνατόν να βρεθεί ένας συμβιβασμός. Εκφράζει την ευχή να εγκριθεί αυτή η διατύπωση από τα μέλη της Εκτελεστικής Επιτροπής. Κάνει μία σύνθεση των θεμάτων και των προβληματικών που ετέθησαν από τους συμμετέχοντες κατά την διάρκεια της συνάντησης και διαβάζει μία ενδεχόμενη πρόταση γνωμοδότησης για τον ερυθρό τόνο.

Η οργάνωση Lega Pesca προτείνει να αφιερωθεί ένα μέρος της γνωμοδότησης στον ξιφία και να διατυπωθεί το αίτημα να δοθεί χρόνος μέχρις ότου τα διαχειριστικά μέτρα που προβλέπονται από την Σύσταση του ICCAT να αποφέρουν καρπούς πριν από την ενδεχόμενη υιοθέτηση μέτρων.

22. Το κείμενο της γνωμοδότησης εγκρίνεται και ο συντονιστής ζητάει από την Γραμματεία να το υποβάλει μόνον στα αγγλικά για να μπορέσει να αποσταλεί στα μέλη της Εκτελεστικής Επιτροπής , να εγκριθεί με γραπτή διαδικασία και να υποβληθεί στην επόμενη συντονιστική συνάντηση μεταξύ της ΓΔ Αλιευτικής Πολιτικής και των συμφεροντούχων εν όψει της ετήσιας συνάντησης του ICCAT που προβλέπεται για τις 18 Οκτωβρίου.

